

(팀 NO. 141)22교구 7지역 단기선교팀

2008년도 단기선교 work-book

[선교지: 캄보디아 캄퐁참 지역]
(Cambodia, Kampong Cham Province)

[사역 기간: 2008.10.13(월)~10.22(수)/ 9박10일]

내 용	쪽 수
1. 선교구호	3
2. 선교언어	3
3. 캄보디아 지도	4
4. 사역지(캄퐁참) 지도	5
5. 2008 단기선교 기도제목	5
6. 업무 분장 및 조 편성	6
7. 사역 개요	6
8. 사역 계획	7
9. 캄보디아 정보	8
10. 캄보디아 교회 현황	11
11. 릴레이 금식기도 일정표	11
12. 훈련 계획	12
13. 현지 예배계획	12
14. 현지사역 시간계획	13
15. 경건회 및 평가회 계획	13
16. 현지 사역일정	14
17. 주일예배 순서	15
18. 사역 일지	15
19. 사역정리 문항	19
20. 준비물 목록	19
21. 유용한 현지 언어	19
22. 입출국신고서 작성요령	21
23. 팀원 인적사항	22
24. 회계 일지(참고 양식)	23
25. 현지어 찬양	뒷표지
26. 주요 연락망	뒷표지

(총 제책 권중 권) 관수자: _____

1. 선교 구호

* 팀 훈련, 현지 경건회 및 평가회시에 팀장이 선창하고 전 대원이 복창한다.

- (1) 예수님처럼 영혼을 사랑하는 마음으로 선교한다.
- (2) 매일 매일 오직 단기선교 사역에만 전념한다.
- (3) 팀장의 지도에 순종하며 따른다.
- (4) 나의 의견으로 인하여 선교에 방해가 되지 않도록 한다.
- (5) 선교 현장에서 십자가 복음 외에는 다른 것을 전하지 않는다.
- (6) 팀원을 서로서로 격려하며 항상 복음적인 말과 행동을 한다.
- (7) 관광이나 쇼핑을 하지 않는다.
- (8) 사역을 마친 후에는 숙소에서 절대로 외출하지 않는다.
- (9) 모든 사역은 성령의 인도하심에 따른다.
- (10) 기도와 말씀으로 내일 사역을 철저히 준비한다.

2. 선교 언어

전도 언어<필수 암기>

1. 당신은 예수님에 대하여 들어보셨습니까? 따으 네약 톨로압 르 엄뽀 뽀레하 예수 다에 때?
2. 제가 예수님에 대하여 소개해 드리겠습니다. 크놈 쟁 나에노암 덜 네약 엄뽀 뽀레하 예수
3. 예수님은 당신을 사랑하십니다. 뽀레하 예수 뜨롱 쓰릴라인 네약
4. 하나님은 인간과 우주만물을 창조 하셨습니다.뽀레하영 켜어 네약 뽀 밋 머누 능 썻 때앙어
5. 하나님을 믿지 않는 것이 죄입니다. 먼쯔어 뽀레하 밋
6. 하나님은 인간의 죄를 용서해 주시려고 예수님을 보내어 주셨습니다.
뽀레하 반 번쑤 뽀레하 예수 막 여응 꼬 다음뽀이 엇 또우 밋 로버 머누
7. 예수님은 우리 죄를 대신하여 십자가에 달려 죽으시고
뽀레하 예수 뜨롱 반 쑤쑤 너을 러 처츠깡 다오이뿌르허 엄뽀으 밋 로버 여은
8. 사흘 만에 부활하셨습니다. 뜨롱 반 슬랍 꼬라우이 바이 톡하이 꼬반 루 라웅켄
9. 예수님을 믿고 영접하면 구원을 받게 됩니다.
또두얼 쑤어 뽀레하 예수 꼬리 하오이 반 썽꾸르허
10. 예수님을 구주로 믿으시기 바랍니다. 쑤 쑤어 덜 뜨롱 누 능 뽀 썽꾸르어
11. 예수님 외에 구원을 받을 수 있는 다른 길은 없습니다.
크미언 톨로우 프세잉나 아앗 또두얼 썻꼬더이 썽꾸루 반때 크라우뽀 뽀레하 예수 꼬리
12. 이렇게 기도하십시오. 쏘음 아띠탄 다오이 바엿 니
13. 예수님을 나의 구주로 믿고 영접하오니
크놈 쑤어타 뽀레하 예수 켜어 뽀레하 응 썽꾸루 로버크놈
14. 저의 죄를 용서해 주시고 구원해 주세요.
쑤 르웃 텡 또 너이 엄뽀으밋 로버 크놈 능 썽꾸루어 크놈
15. 예수님의 이름으로 기도 드립니다.
쑤 아띠탄 다우이 너으 뽀레하 니엄 뽀레하 영무짜 뽀레아 예수 아옴.

일반 언어<필수 암기>

- | | |
|---------------------|--------------------|
| 1. 안녕하세요. | 쑤무리엄수어 |
| 2. 잠시 시간 좀 내주시겠습니까? | 크놈 쑤 톡칸 네약 번떠의 반때? |
| 3. 저는 한국에서 왔습니다. | 크놈 모뽀 꼬레 |
| 4. 나의 이름은 ***입니다. | 크놈 추무 *** |

- 4-1. 당신의 이름은 무엇입니까? 솜또 따으 네약 추무 어와이다이?
 5. 미안합니다. 저는 이 나라 말을 잘 못합니다. 솜또 크눔 먼 제 피어사 크마에 떠
 5-1.(암기권장) 그래서 당신이 하는 말을 이해하지 못합니다.
 도추내 하으이 크눔 먼줄 빼 다으 네약 니게이 때
 6. 저를 따라 해보세요. 쏘움 타 땀 크눔 7. 이것을 읽어 보세요. 솜 안 띠니 반때?
 8. 예수님을 믿으세요. 솜 썬어 뿌레하 예수 10. 대단히 감사합니다 어꾼 썬란 나
 10-1. 안녕히 계세요 쏘무리업리어
 9. 화장실은 어디입니까? 따으 먼뚝뚝 미언 너으 아에나 다이?

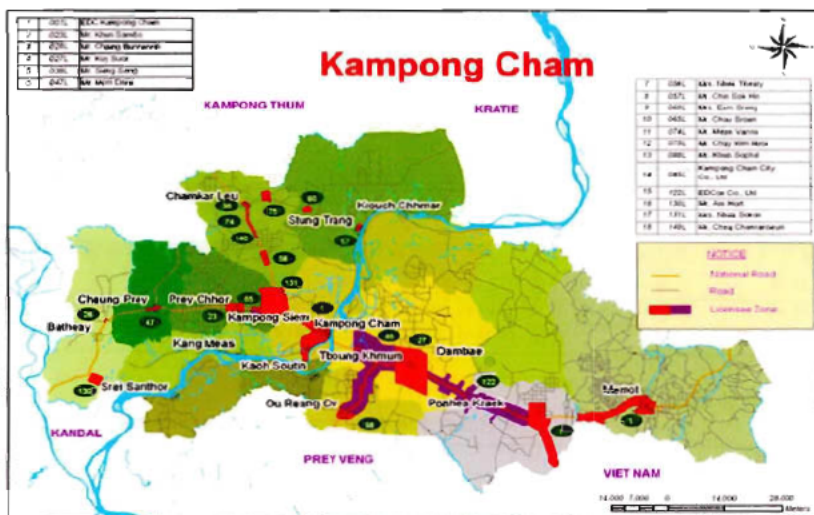
일반 언어<암기 권장>

1. 집안으로 들어가도 되나요? 따으 크눔 앓 쥘 프떼하 로버클록 반 때?
 2. 개를 붙잡아 주세요. 솜 쥘이 멀 츠까에 로버 네약 아오이 쓰루얼평
 3. 참 잘 하셨습니다. 트워 반 러어나 4. 참 좋습니다. 러어나
 5. 예수 그리스도, 나의 구원자, 나의 하나님
 뿌레하 예수 끄리! 찌어 뿌레하 엄 썬꾸루 능 뿌레하 엄 무짜 로버 크눔!
 6. 우리 함께 찬양합니다. 솜 쏙싸돔 까웅 찌어 모이 떤앙 어 크니어
 7. 이 성경책(책자)을 드리겠습니다. 크눔 솜 썬 너으 뿌레하 꿈빼 모이끄 바알

3. 캄보디아 지도



4. 사역지(캄퐁참) 지도



5. 2008 단기선교 기도제목

- (1) 2008년도 총현의 온 성도가 동참하여 더욱더 영적으로 준비된 선교를 하게 하소서
- (2) 선교팀이 철저하게 영적으로 준비된 사람들로 이루어지며, 은혜 중에 준비되게 하소서
- (3) 선교를 방해하는 사단의 계획을 주님께서 다스려주시고 성령의 도구로 쓰임받게 하소서
- (4) CMTC와 직무훈련, 언어훈련, 팀원훈련이 은혜 가운데 진행되게 하소서
- (5) 선교지와 그곳의 예비된 영혼들을 위해 기도로 준비하게 하소서
- (6) 오직 성령의 인도하심을 따라 자기를 부인하면서 십자가 복음만 전하게 하소서
- (7) 팀장이 자신의 것을 포기하게 하시고, 모든 팀원들이 성령 안에서 하나되게 하소서
- (8) 주님께서 구원하시기로 예비하신 영혼들을 만나 그리스도께로 인도하게 하소서
- (9) 사역 중에 피곤과 기후와 풍토병을 잘 이기고 영육간에 강건함으로 사역하게 하소서
- (10) 선교팀이 교회의 선교방향에 순종하며 감사와 기쁨으로 복음을 전하게 하소서
- (11) 복음이 대항하는 영적인 장애물들을 믿음으로 이겨내며 복음만 담대히 전하게 하소서
- (12) 예수 십자가 복음으로 악한 권세가 무너지고 교회가 세워지게 하소서
- (13) 십자가 복음을 들은 영혼들이 회개하며 거듭나게 하소서
- (14) 복음이 뿌려진 곳에 교회가 세워지고 복음을 전하는 영혼들이 나타나게 하소서
- (15) 주일 선교기도회에 참석하여 선교지의 영혼들을 위하여 기도하게 하소서
- (16) 단기선교 사역이 교회 주변 전도로 이어지게 하소서
- (17) 현재 선교 중에 있는 현지사역자들이 십자가 복음만 전하게 하소서
- (18) 선교기도회에 많은 성도들이 참여하여 단기선교를 위해 간절히 기도하게 하소서
- (19) 교회의 외국인들, 현지인 사역 준비생들이 십자가 복음을 전하는 일에 헌신되게 하소서
- (20) 선교위 모든 일꾼들이 자기 십자가를 짊어 복음의 그릇이 되게 하소서
- (21) 위임목사님이 영육이 강건해지고, 십자가 복음만 전하는 정결한 통로가 되소서

6. 업무 분장 및 조 편성

업무 구분	담당자	업무 분장 내용
팀 장	성대열	팀훈련인도, 사역일정수립, 언어훈련지도, 영성관리, 개인별업무 분담, 사역방법지도, 팀원건강관리, 예산집행점검
총무, 지원	장인실 양병진	행정관리, 훈련계획서와 선교계획서작성, 현지세부일정과 예산수립, 비자와항공티켓준비, 숙박등예약, 사역장소선정
회 계	임홍숙	예산관리(수입, 지출), 환전업무, 일일결산, 감사위 회계보고
부회계	양미정	회계의 업무보조, 금전출납 기록유지, 예비비관리, 찬양인도
서 기	이정화	언어훈련지원, 팀원전도지준비, 워크북제작, 훈련일지기록, 선교위 사역보고, 어린이 사역물 준비
부서기	최은희	서기업무보조, 전도지관리, 문구류준비, 사역준비물점검, 찬양인도
의료	김영아	의약품수령과 관리, 어린이 사역준비, 기타 봉사
봉사	문한숙	팀원 건강관리, 어린이 사역준비, 식단 작성, 기타 봉사
어린이사역	모두	그림등 어린이 사역물 준비, 찬양 및 율동 인도

* 조 편성 현황

* 선교현장 사정에 따라 2인조로 재편 운영할 수 있음

조 별	조 장	조 원
1조	성대열	최은희, 문한숙
2조	임홍숙	장인실, 김영아
3조	양병진	양미정, 이정화

7. 사역 개요

7-1. 목 적

- 1) “너희는 온 천하에 다니며 만민에게 복음을 전파하라”는 주의 명령을 수행한다.
- 2) 주님을 알지 못하는 영혼들에게 예수그리스도가 유일한 구세주이심을 전한다.
- 3) 사역기간 동안 살아 역사하시는 성령님을 체험하며 선교의 비전을 확인한다.

7-2. 주제 : “가서, 그리스도의 복음으로 제자 삼으라”

7-3. 주제성구: (마 28:18~20) “예수께서 나아와 일러 가라사대 하늘과 땅의 모든 권세를 내게 주셨으니 그러므로 너희는 가서 모든 족속으로 제자를 삼아 아버지와 아들과 성령의 이름으로 세례를 주고 내가 너희에게 분부한 모든 것을 가르쳐 지키게 하라 볼지어다 내가 세상 끝 날까지 너희와 항상 함께 있으리라 하시니라”

7-4. 주제찬송 : 새찬송가 510장 “하나님의 진리동대”

7-5. 선교지 : 캄보디아 캄퐁참 지역

7-6. 사역기간 : 2008년 10월 13일(월) ~ 10월 22일(수) <9박 10일>

7-7. 사역 종류

- 1) 정탐사역
- 2) 노방전도사역
- 3) 축호전도사역
- 4) 어린이전도사역
- 5) 기타 사역

8. 사역 계획

8-1. 정 탐

캄보디아는 앙코르 제국의 영광된 역사와 킬링필드라는 오욕의 역사를 함께 가지고 있는 나라이다. 끝없는 지평선이 펼쳐져 있는 초원국가로 평지가 국토의 75%나 되고 얇은 대접모양의 지형을 이루고 있다. 온순하고 보수적인 크메르족이 오랜 역사를 이루며 살고 있고 국민의 95% 이상이 소승불교를 믿는 불교국가이다. 사역지는 캄퐁참 지역으로 프놈펜에서 동북으로 125Km떨어진 인구 150만명의 캄보디아 제2의 주이며 동으로 베트남 국경과 인접해 있다.

정탐은 선교사역의 방향을 찾는 것을 목적으로 한다. 정탐사역에서 중요한 것은 믿음의 안목을 가지고 현장의 배후에서 역사하시는 하나님을 바라봄으로 믿음으로 발걸음을 내 던지도록 해야 한다. 정탐은 선교지역에 대한 일반적인 자료와 영적인 자료수집을 목적으로 하며 지역세부지도, 도시형태, 교육수준, 종교적 배경, 신앙수용도, 선교현황, 가능성 있는 사역형태 등 지역에 관한 모든 자료를 확보한다.

- 1) 6, 7월 중에 캄퐁참지역을 중심으로 충분한 사전조사를 통해서 현지실정에 맞는 세부사역계획을 수립하고, 현지 적응훈련도 겸한다.

< 지역정보, 언어훈련 등 유용한 인터넷 사이트 >

club.cyworld.com/bestcam
cmic21.org: Cambodia Mission Centre
cafe.naver.com/cambodiatour
gocambodia.co.kr
blog.naver.com/julsori

2) 전도방법

- ① 정탐결과를 정리하고 팀 훈련을 위한 모임시에 결과를 교육토록 한다.
- ② 정탐지역에 대한 영적지도를 작성하고 그 지역의 主宗教, 종교사원의 위치를 파악한다.
- ③ 정탐지역의 약도는 다른 선교팀의 다음사역을 위하여 자세하게 작성한다.

8-2. 노방전도

캄보디아는 자유롭게 복음을 전할 수 있는 나라가 아니므로, 국가의 보이지 않는 통제가 많은 나라이다(아래 인용문 참조). 따라서 드러나게 대규모로 전도를 하게 되면 신고가 들어가고 바로 통제가 된다. 우리는 크게 드러나지 않게 복음을 전해야 한다. 따라서 그들을 他宗教人으로 보다는 不信者로 간주하고 성령의 강한 도우심으로 예수그리스도를 증거 해야 할 필요가 있다. 이러한 전도 방식은 언어와 대인관계에 대한 자신감뿐만 아니라 성령의 인도에 민감하게 대처 할 수 있어야 한다. 우리가 외지할 것은 전적으로 성령의 권능과 능력뿐이다. 따라서 피전도 대상자와의 논쟁은 절대적으로 피해야 하며 임재하시는 성령의 인도하심에 모든 것을 맡기고 복음을 전해야만 한다.

(“캄보디아 선교센터”에서 인용) “2007.7.29 캄보디아 내무부와 종교성에서 발표한 ”복음전파 제한에 관한 안내문”은 1999년과 2003년에 발표된 내용과 유사하나, 1999년과 2003년은 모든 종교를 대상으로 발표하였고, 이번 공문은 외부종교 특히 기독교를 대상으로 발표한 내용이 주목됩니다. 이 공문은 헌법이나 법으로서의 권위를 가지는 것은 아니며, 단지 “부령”(부령이란 한 부서에서 내려온 명령)에 속합니다. 이 공문은 방송을 통해서도 발표 되었으며 품(동사무소)까지 공문으로 하달되었기 때문에 하부기관의 과잉반응이 있을 수 있습니다.”

- 1) 주1회 실시하는 언어훈련 교실에 가급적 팀원 전원이 참석하도록 한다.
- 2) 편성된 組의 결속이 중요함으로 조의 구성을 사전에 하여 선교를 준비하는 동안 서로가

친밀해질 수 있도록 노력한다.

- 3) 팀 사역에 필요한 전도지는 선교위원회에서 제작한 전도지를 활용하되 현지어에 해당되는 우리말 발언과 영어대역이 있는 팀원용을 별도 코팅제작하여 개인별로 휴대토록 한다.

4) 전도방법

- ① 먼저 전도의 대상자를 찾는다. (일반성인, 주부, 학생, 어린이 등)
- ② 축조전도시에는 대상자의 在家여부를 파악하고 접근한 후 친밀감을 유지하면서 준비된 전도지로 복음을 제시하고 영접을 하도록 유도한다.
- ③ 예수님 십자가 복음을 전하기 위해 캄보디아에 왔다는 것을 확실하게 밝혀주고 전도지나 전도용 플라스틱 책받침을 주고 나온다.

8-3. 축조전도사역

- 1) 낯선 외국인을 도와주려는 선량한 의도를 최대한 활용한다.
- 2) 준비해간 전도지를 읽게 하거나 문맹자에게는 암기한 언어로 설명한다.

8-4. 어린이 사역

어린이들은 복음에 대한 수용성이 높으며 어른들에 대한 선교의 디딤돌 역할을 할 수가 있으므로 어린이 전도사역은 중요한 의미를 갖는다. 미리 준비한 어린이 전도 프로그램(그림이나 찬양)을 이용하여 복음을 전하도록 한다.

- 1) 어린이들 접촉시 금품이나 선품은 배포하지 않는다.
- 2) 모인 어린이들 중에서 리더를 파악하고 그가 타 어린이를 先導토록 한다.
- 3) 복음을 제시할 때 주변의 어른들의 반응에도 관심을 둔다.

8-5. 기타 사역

상황에 따라 적절히 사역방법을 변경한다.

9. 캄보디아 정보

캄보디아는 앙코르 시대(9~14세기)에 현재의 캄보디아 영토뿐만 아니라 베트남, 라오스, 태국까지 지배했던 강력한 크메르제국(Khmer Empire)의 후신이다. 당시 제국의 영화는 정글 속에 있는 앙코르 사원의 유적에서 짐작할 수 있다. 캄보디아는 과거 20년간 내전을 겪었으며 크메르루즈(Khmer Rouge)의 4년 통치기간 중에는(1975~1979)인민에 대한 대량학살이 자행되어 캄보디아 인구 7백만중 약 2백만명이 목숨을 잃었으며, 과거의 캄보디아의 찬란한 문화유산이 완전히 파괴되는 결과를 초래했다. 크메르루즈는 지금도 오지에서 활동하고 있어 여행자들은 앙코르, 프놈펜 등지로 여행지를 한정하고 있으며, 이외에 시하누빌(Sihanoukville)정도만 여행하고 있는 실정이다.

□ 통계 자료

국명: 캄보디아 왕국(Kingdom of Cambodia)

면적: 181,035 sq km

인구: 1,312만 4760명(인구 증가율 1.8% / 2003.7 현재: 미국CIA)

수도: 프놈펜(Phnom Penh; 인구 100만명)

인종: 크메르족 90%, 베트남인 5%, 중국인 1%, 기타

언어: 크메르어 95%, 불어, 영어

종교: 불교 95%, 무슬림과 애니미즘도 존재

정체: 민주주의 도입 과도기

수상: 훈센(Hun Sen)

국가원수: 씨하모니 국왕(King Norodom Sihamoni)

□ 지리 및 기후

캄보디아는 181,035평방킬로미터(남한의 2배)와 대호수들로 이루어져 있으며 남서쪽의 Elephant산맥과 Cardamom산맥, 북쪽 태국국경을 따라 있는 Dangrek산맥, 그리고 북동쪽의 동부고지 등 산간지역은 세 부분으로 나누어진다.

톤레삽 호수(Tonle Sap Lake)는 톤레삽 강이라고 불리는 100km의 길이를 가진 운하에 의해 프놈펜에 있는 메콩강까지 연결된다. 우기인 5월 중순에서 10월 초까지 메콩강의 수위가 높아져 톤레삽 강의 물이 역류하여 북서쪽의 톤레삽 호수로 흘러 들어간다. 이 기간에 톤레삽 호수의 넓이는 3,000평방킬로미터(제주도의 1.5배)에서 7,500평방킬로미터까지 늘어난다. 메콩 강의 수위가 낮아지는 건기에는 톤레삽 강의 물이 다시 메콩강으로 흘러 들어가 물의 흐름이 바뀐다. 이런 과정의 결과로 톤레삽은 세계에서 민물고기가 가장 풍부한 곳이 되었다.

캄보디아의 기후는 농촌의 생활양식을 결정하는 두개의 계절풍에 의해 좌우된다. 차갑고 건조한 북동 계절풍은 11~3월 사이에 불며 비가 많이 내리지 않는다. 4월이나 5월부터 1월초까지는 강한 바람과 습기, 그리고 비를 동반한 남서 계절풍이 분다. 우기라도 비는 대부분 오후에 내리며 소나기 형식으로 잠깐 퍼붓는다.

□ 역사

1~6세기경 중국과 인도 사이의 무역로를 차지하고, 번성을 구가하던 후난(Funan) 왕국이 있었다. 건축과 조각에서 두각을 나타낸 앙코르 시대는 800년경 자야바르만 2세(Jayavarman II)에 의해 시작되었다. 그의 재위 기간에 정교일치의 권한을 가진 데바라자(devaraja:神王)의 크메르 통치가 확립되었다. 앙코르 주변에 관개시설을 이용하여 집약적인 농사가 이루어졌으며, 그 결과 크메르인들은 고도로 중앙집권화된 국가로서 많은 인구를 부양할 수 있는 능력을 가지게 되었다.

1863년부터 90년동안 프랑스가 캄보디아와 베트남을 식민통치했으며, 1953년 캄보디아는 독립을 선언했다. 그후 15년 동안 노로돔 시하누크(Norodom Sihanouk)왕이 캄보디아 정치를 좌지우지했으며 그는 좌우세력을 오가며 연합전선을 펴는 변덕스러움과 억압적인 정치스타일 때문에 1970년 군부에 의해 쫓겨나 중국으로 망명했다. 1969년부터 캄보디아는 베트남 전쟁에 말려들게 되는데 미국은 캄보디아 내의 의심되는 공산군 기지에 비밀 용단폭격을 가했으며, 1970년 쿠데타 후에는 미국과 월남군은 월맹군의 뿌리를 뽑는다고 캄보디아를 침공했다. 이들의 침공은 실패했지만 캄보디아내의 자체 혁명세력이었던 크메르루즈를 내륙 오지로 몰아내는 결과를 가져왔다.

이후 캄보디아 전체가 참혹한 내전에 빠져들었으며 사이공이 함락되기 2주전인 1975.4.17 크메르루즈가 프놈펜을 점령함으로써 전쟁이 끝났다. 크메르루즈의 지도자 폴포트(Pol Pot)의 지휘아래 국가를 농민이 지배하는 사회주의 농업협동조합으로 만들기 위해 급진적이고 잔인한 사회개조가 추진되었다. 이후 4년 동안 식자층을 포함한 대부분의 도시인들이 농촌지역으로 재배치되었으며, 혹자는 고문을 당해 죽거나 처형당했다. 수많은 사람들이 기생충으로 분류되었고 단지 외국어를 구사한다든지 안경을 썼다는 이유만으로도 간단히 죽임을 당했다. 또한 영양부족과 질병 등으로도 많은 사람들이 죽었다.

1978년말 베트남이 캄보디아를 침공했으며, 그 결과 크메르루즈는 태국과의 국경지대에 있는 캄보디아 서쪽의 경지로 쫓겨갔다. 1970년대 후반부터 1980년대에 걸쳐 크메르루즈는 중국과 태국(간접적으로 미국이 지원)의 도움을 받아 베트남의 조종을 받는 프놈펜 정부에 대항하여 게릴라전을 전개했다. 1993년 유엔의 관리하에 캄보디아에서 선거가 치러졌으며 새로운 헌법에 의해 노로돔 시하누크가 다시 왕이 되었다.

이후 독립연합전선(United Front for an Independent)의 노로돔라나리드 왕자(Prince Norodom Ranariddh)가 이끄는 FUNCINPEC(Neutral and Free Cambodia)당과 훈센(Hun Sen)이 이끄는 캄보디아 민중당(Cambodian People's Party)이 합쳐 연정을 이루었지만 1998년 중반 선거를 통해 훈센이 단독 수상의 지위를 확보했다. 한편 크메르루즈는 완전히 와해된 것은 아니지만 1998년 4월 폴포트가 심장병으로 사망하면서 그 세력이 급격히 약화되었다.

□ 경제

국내 총생산(GDP): US\$ 120억

1인당 국내 총생산(GDP): US\$1600(2002년 자료)

연간 성장률 : 4.5%

주요 생산품: 쌀, 어류, 목재, 면직, 고무

주요 교역국: 베트남, 동유럽, 일본, 인도

□ 문화

크메르 건축은 앙코르 시대에 전성기에 이르렀다. 이 시대의 훌륭한 건축물들 중 일부가 앙코르왓(Angkor Wat)과 앙코르톰(Angkor Thom)이다. 뛰어난 크메르 조각품의 다수가 프놈펜에 있는 국립박물관에 전시되어 있다. 타이댄스와 비슷하고 원류도 같은 앙코르댄스로부터 채택된 전형화된 캄보디아의 고전춤이 전통악단과 여러 사람의 이야기꾼을 동반해서 공연되고 있다. 크메르인들은 동남아시아 민족중에서 가장 사귀기 쉬운 사람들이다. 캄보디아 인들은 손을 기도하듯이 앞으로 모아 허리를 굽히면서 인사를 한다. 그리고 동남아시아의 다른 지역과 마찬가지로 사람을 부를 때는 손바닥을 아래로 해야 하며, 어린이들의 머리를 쓰다듬으면 안된다. 왓(wat:절)에서 주의할 행동은 다음과 같다.

- 반바지나 수영복 모양의 상의를 입지 말 것
- 왓의 마당으로 들어갈 때 모자를 벗을 것
- 법당(vihara)으로 들어갈 때는 신발을 벗을 것
- 불상 앞에 앉을 때는 양반 다리를 하지 말고 무릎을 꿇을 것
- 손가락으로 불상이나 사람을 가르치지 말 것

소송불교가 캄보디아에서는 가장 널리 퍼져있으며 1975년까지 국교였다가 1980년대 후반 국교로 복귀했다. 1975~79년 사이 수많은 캄보디아 승려들이 크메르투즈에 의해 살해당했으며, 3,000개가 넘는 절들이 파괴되었다. 1990년대 들어와 많은 절들과 모스크가 복원되었으며 스님들의 탁발이 다시 일상적인 모습이 되었다. 캄보디아 음식은 이웃의 태국, 라오스 음식과 흡사하며, 베트남 음식과도 비슷하다. 수도 프놈펜에서는 태국, 베트남, 중국, 프랑스, 지중해식 요리도 쉽게 먹을 수 있다. 쌀이 주식이며 땃땃방 지역에서 가장 많은 쌀이 생산된다. 대부분의 캄보디아 음식은 현지에서 chhnang khteak이라고 부르는 오목하게 생긴 큰 후라이팬으로 조리한다.

□ 여행자 정보

비자: 한달짜리 비자(20불)를 공항이나 국경에서 발급받을 수 있다.

보건위생: 콜레라, 말라리아 등의 열대성 전염병에 걸릴 가능성이 있다

시간대: 한국이 캄보디아보다 2시간 빠르다. 캄보디아가 9시면 한국은 11시이다.

전 압: 220V, 50 Hz

도량형: 미터제 사용

□ 경비 및 환전

물가수준은 최근 국제유가의 급등으로 숙박비, 식비, 차량 렌트비가 크게 인상되었으며, 통화단위는 리엘(4000리엘=1달러)이며 금액뒤에 r을 붙인다. 지폐는 1000, 2000, 5000, 10,000, 20,000, 50,000, 100,000짜리가 통용되고 있으며, 캄보디아 제2의 통화로서 미국달러는 어디서나 쉽게 사용할 수 있다. 달러는 프놈펜이나 대도시에서 쉽게 환전할 수가 있고 여행자수표 환전에도 별 어려움이 없다. 캄보디아에는 달러를 은행에서 바꾸는 것과 거리에서 바꾸는 것에 별반의 차이가 없기 때문에 암달러상이 존재하지 않는다. 일반적으로 캄보디아에서는 팁이 필요 없다. 하지만 좋은 서비스나 큰 도움을 받았을 때 팁을 주면 상대방이 좋아한다. 시장에서의 흥정은 기본이며 오토바이를 빌리거나 숙소에 투숙할 때도 흥정이 필요하다. 캄보디아 인들은 일반적으로 태국인이나 베트남인에 비해 심하게 바가지를 씌우지는 않는다. 2월

부터 기온이 올라가기 시작해서 가장 더운 4월에는 섭씨 38도까지 올라간다. 4~5월 중에 때때로 비를 동반한 남서계절풍이 불어 날씨가 서늘해지기도 한다. 우기는 4~10월 사이이다.

□ 주의 사항

내전이 캄보디아에서 지속되고 있어 최근 수년 동안 몇 명의 외국인 여행자들이 살해되었다고 한다. 현지인들이 제공하는 정보를 너무 믿지 않는 것이 좋는데 돈을 벌기 위해 안전상에 문제가 있음에도 안내를 강행하는 경우가 있기 때문이다. 지뢰는 캄보디아 전역에 걸쳐 매설되어 있으며 길밖으로는 나가지 않는 것이 좋다. 앙코르나 수풀이 많은 유적지에 가는 경우 뱀을 조심해야 한다. 특히 밝은 녹색의 Hanuman 뱀은 치명적이다.

다양한 종류의 총이 캄보디아에 은의되고 있지만 무장강도는 의외로 적은 편이다. 하지만 오토바이를 이용한 납치기는 프놈펜에서 성행하고 있다. 소매치기는 베트남이나 태국보다는 덜한 편이나 여권이나 지갑을 뺏겨버리는 일이 없도록 한다.

10. 캄보디아 교회현황

□ 교계 현황

1992년 기독교가 허용된 이후 현재 전국에 가정교회를 포함 약 1,200여 교회가 있음. 기독교 방송이 방송되고 있으며 대형 집회가 개최되기도 한다. 일반 사람들이 기독교에 대하여 배타적이지 않아 매년 25% 증가하고 있다.

□ 교계 활동

문맹퇴치, 기술교육, 질병예방교육, 지도자양성, 학교설립, 마스크선교 등 성경학교(신학교)를 전국에 10여개 설립하여 지도자를 양성하고 있음

어린이 복음 사역과 전문 지도자(교사)양성을 위하여 어린이 전도협회를 설립하였음

1993년 새로운 크메르 신약성경이 완역되어 성경 전권이 크메르어로 출간되고 있다.

□ 개신교 통계

전체 교회수 : 700여개(이중 522개 교회 허가, 1998년 자료)

전체 교인수 : 약 70,000명 정도

11. 릴레이 금식기도 일정표

*하루 한끼를 금식하고 기도하며 21시경 다음 팀원에게 연락을 한다

성명	날짜와 요일		
성대열	9.14주일	9.23화	10.2목
임홍숙	9.15월	9.24수	10.3금
장인실	9.16화	9.25목	10.4토
이정화	9.17수	9.26금	10.5주일
양미정	9.18목	9.27토	10.6월
최은희	9.19금	9.28주일	10.7화
김영아	9.20토	9.29월	-
문한숙	9.21주일	9.30화	-
양병진	9.22월	10.1수	-

12. 훈련 계획

*장소: 교육관 303호/ *시간: 주일 15:00-16:00, 금 17:30-19:00

몇週前	주 일	금요일
-14주	7/2(수)1차심사: 선교계획서, 기도동역자 7/6 팀훈련(1), 기도회(1)	7/11 팀훈련(2)
-13주	7/13 팀훈련(3), 영성훈련(1), 기도회(2)	7/18 팀훈련(4)
-12주	7/20 팀훈련(5), 영성훈련(2), 기도회(3)	7/25 팀훈련(6)
-11주	7/27 팀훈련(7), 기도회(4)	8/1 팀훈련(8) 결신자출석명단, 훈련일지, 출석표제출
-10주	8/3 2차 영성심사	8/8 팀훈련(9)
-9주	8/10 팀훈련(10), 기도회(5)	8/15 팀훈련(11)
-8주	8/17 팀훈련(12), 기도회(6)	8/22 팀훈련(13)
-7주	8/24 팀훈련(14)	8/29 팀훈련(15)
-6주	8/31 팀훈련(16), 기도회(5)	9/5 팀훈련
-5주	9/7 팀훈련, 기도회(6) 지원서, 건강진단, 기도표, 봉사서, 월복제출	9/12 팀훈련
-4주	9/14 3차 심사(언어, 행정)	9/19 팀훈련
-3주	9/21 영성훈련(3)	9/26 팀훈련
-2주	9/28 4차 심사(개인별 훈련완료여부)	10/3 팀훈련
-1주	10/5 팀모임 최종점검	10/10 금요집회 파송식
사역	10/13 파송예배(기도동역자 참가) 10/13-10/22 현지사역	10/24 소감문, 금요집회보고, 기도회
2주내	회계보고, 서기보고	
	사역후 평가(총무, 서기)	

13. 현지 예배계획

구 분	사역지 도착 예배	주일 예배	사역 종료 예배
일 시	10.13 24:00	10.19(주일) (주일예배 순서)	10.21 09:00
사 회	임홍숙 권사		김영아 집사
목 도	다같이		다같이
찬 송	550장		208장
신앙 고백	다같이		다같이
기 도	양병진 집사		장인실 집사
성 경	행8:1-4 “그리스도인이 세운 교회”		행13:1-5 “안디옥 교회”
설 교	성대열 집사		성대열 집사
합심 기도	다같이		다같이
주 기도문	다같이		다같이

14. 현지사역 시간계획

시간 계획	내 용
~ 05 : 50	기상
06 : 00 ~ 06 : 30	새벽기도(아침 경건회)
06 : 30 ~ 08 : 00	세면 및 아침식사
08 : 00 ~ 09 : 00	출발 전 기도회 및 사역준비
09 : 00 ~ 12 : 00	오전사역
12 : 00 ~ 13 : 00	점심식사
13 : 00 ~ 17 : 00	오후사역
17 : 00 ~ 18 : 00	숙소복귀
18 : 30 ~ 19 : 30	저녁식사
19 : 30 ~ 20 : 30	평가회 및 기도회
20 : 30 ~ 21 : 00	저녁 경건회, 다음날 사역 준비
21 : 00 ~ 22 : 00	개인별 기도회
22 : 00 ~	취침

15. 경건회 및 평가회 계획

* 경건회는 찬송-사도신경-찬송-기도-설교-기도회-주기도-사역평가-회계보고 순으로 진행

일자	구 분	시 간	찬 송	기 도	말 씀	비고
10.14	아침 경건회	06:00~06:30	502장	김영아	엡6:10-13	
	사역 평가회	19:30~21:00	274장	최은희	엡2:11-12	
10.15	아침 경건회	06:00~06:30	496장	문한숙	시67:1-3	
	사역 평가회	19:30~21:00	284장	양미정	행9:1-6	
10.16	아침 경건회	06:00~06:30	501장	임홍숙	행8:26-39	
	사역 평가회	19:30~21:00	191장	이정화	행8:26	
10.17	아침 경건회	06:00~06:30	505장	장인실	행1:8	
	사역 평가회	19:30~21:00	419장	성대열	행19:8-20	
10.18	아침 경건회	06:00~06:30	509장	양병진	행26:13-18	주일예배
	사역 평가회	19:30~21:00	521장	김영아	막8:34-36	
10.19	아침 경건회	06:00~06:30	279장	최은희	행26:12-14	
	사역 평가회	19:30~21:00	510장	문한숙	잠11:30	
10.20	아침 경건회	06:00~06:30	358장	양미정	엡6:10-20	
	사역 평가회	19:30~21:00	498장	임홍숙	행8:4	
10.21	아침 경건회	06:00~06:30	495장	이정화	빌3:12-16	
	사역 평가회	19:30~21:00	208장	장인실	행13:1-5	사역종료 예배

16. 현지 사역일정

일 자	일 정	내 용	비 고
10.13(월)	13:00~14:00 파송예배 14:00~15:30 교회 출발 19:30~23:00 인천공항 출국 23:00~23:30 숙소이동	* 선교위원회 * 인천공항 이동 * 프놈펜 도착 * 도착예배	시차: 2시간 -한국 9시 -캄보 7시
10.14(화)	06:00~06:30 경건회 08:30~12:00 사역지로 이동 12:00~12:30 도착예배 14:30~18:00 정탐과 사역 20:00~21:00 사역 평가회	* 프놈펜 * 지도구입 * 캄퐁참 (숙소확정) * 조별 축호전도 * 평가 및 익일 사역준비	
10.15(수)	06:00~06:30 경건회 08:30~12:00 정탐과 사역 14:00~18:00 정탐과 사역 20:00~21:00 사역 평가회	* 조별 축호전도 * 조별 노방전도 * 일대일 전도 * 평가 및 익일 사역준비	
10.16(목)	06:00~06:30 경건회 08:30~12:00 정탐과 사역 14:00~18:00 정탐과 사역 20:00~21:00 사역 평가회	* 조별 축호전도 * 조별 노방전도 * 일대일 전도 * 평가 및 익일 사역준비	
10.17(금)	06:00~06:30 경건회 08:30~12:00 정탐과 사역 14:00~18:00 정탐과 사역 20:00~21:00 사역 평가회	* 조별 축호전도 * 조별 노방전도 * 일대일 전도 * 평가 및 익일 사역준비	
10.18(토)	06:00~06:30 경건회 08:30~12:00 정탐과 사역 14:00~18:00 정탐과 사역 20:00~21:00 사역 평가회	* 조별 축호전도 * 조별 노방전도 * 일대일 전도 * 평가 및 익일 사역준비	
10.19(일)	06:00~06:30 경건회 08:30~12:00 주일 예배 14:00~18:00 정탐과 사역 20:00~21:00 사역 평가회	* 주일 예배 * 조별 정탐과 사역 * 평가 및 익일 사역준비	
10.20(월)	06:00~06:30 경건회 08:30~12:00 정탐과 사역 14:00~18:00 정탐과 사역 20:00~21:00 사역 평가회	* 조별 축호전도 * 조별 노방전도 * 일대일 전도 * 평가 및 익일 사역준비	
10.21(화)	06:00~06:30 경건회 08:30~12:00 정탐과 사역 14:00~18:00 프놈펜 이동 23:00~24:00 출국	* 조별 축호전도 * 조별 노방전도 * 일대일 전도 * 프놈펜공항	
10.22(수)	인천공항도착(07:15), 입국	* 개인별 소감문 작성 * 개별 해산 * 10.24 금요일집회 참석	

17. 주일 예배 순서

2008.10.19(주일) 오전 9시

사회 : 양미정 집사

예배 전 찬양(15분 전)

목도	-----	다함께
예배에의 부름	-----	사회자
기원	-----	사회자
찬송	-----242장(황무지가 장미꽃같이)-----	다함께
주기도문	-----	다함께
성서교독	-----시편 46편-----	다함께
찬송	-----264장(정결하게 하는 샘이)-----	다함께
기도	-----	양병인 집사
성경봉독	-----사도행전 26:13-18-----	사회자
헌금	-----	다함께
봉헌기도	-----	설교자
찬양	----- (준비된 찬양곡) -----	선교팀 찬양대
설교	----- “하늘의 이상” -----	성대열 집사
찬송	-----509장(기쁜 일이 있어 천국중 치네)-----	다함께
폐회선언	-----	사회자

18. 사역 일지

2008. . () 날째: , 온도: ℃ , 사역지 :
 ◎ 오늘의 사역 일정(시간, 사역내용)

◎ 사역에 임하는 나의 자세

◎ 사역을 준비하면서 깨달은 것이 무엇인가?

◎ 발견한 나의 부족함과 감사의 조건들?

경건의 시간

2008. . () Q.T(Quiet Time) / 인도 :
 찬송가 : 기 도 : 성경말씀 :
 1. 마음에 와 닿는 말씀의 내용은 무엇입니까?(느낌)
 2. 말씀이 나에게 요구하는 것이 무엇입니까?(적용)
 3. 말씀을 통하여 본 나의 사명은 무엇입니까?(소명과 결단)
 4.오늘의 기도제목

사역 평가회

2008. . () Q.T(Quiet Time) / 인도 :
 찬송가 : 기 도 : 성경말씀 :
 1. 오늘 사역을 통해서 느낀 점과 깨달은 것이 있다면 무엇인가?

2. 감사한 조건들과 발견한 나의 부족한 점은 무엇입니까?

3. 내일의 사역 계획 및 기도 제목

사역 일지

2008. . () 날씨: , 온도: ℃ , 사역지 :

● 오늘의 사역 일정(시간, 사역내용)

● 사역에 임하는 나의 자세

● 사역을 준비하면서 깨달은 것이 무엇인가?

● 발견한 나의 부족함과 감사의 조건들?

경건의 시간

2008. . ()

Q.T(Quiet Time) / 인도 :

찬송가 : 기 도 :

성경말씀 :

1. 마음에 와 닿는 말씀의 내용은 무엇입니까?(느낌)

2. 말씀이 나에게 요구하는 것이 무엇입니까?(적용)

3. 말씀을 통하여 본 나의 사명은 무엇입니까?(소명과 결단)

4.오늘의 기도제목

사역 평가회

2008. . ()

Q.T(Quiet Time) / 인도 :

찬송가 : 기 도 :

성경말씀 :

1. 오늘 사역을 통해서 느낀 점과 깨달은 것이 있다면 무엇인가?

2. 감사한 조건들과 발견한 나의 부족한 점은 무엇입니까?

3. 내일의 사역 계획 및 기도 제목

사역 일지

2008. . () 날씨: , 온도: ℃ , 사역지 :

● 오늘의 사역 일정(시간, 사역내용)

● 사역에 임하는 나의 자세

● 사역을 준비하면서 깨달은 것이 무엇인가?

● 발견한 나의 부족함과 감사의 조건들?

경건의 시간

2008. . ()

Q.T(Quiet Time) / 인도 :

찬송가 : 기 도 :

성경말씀 :

1. 마음에 와 닿는 말씀의 내용은 무엇입니까?(느낌)

2. 말씀이 나에게 요구하는 것이 무엇입니까?(적용)

3. 말씀을 통하여 본 나의 사명은 무엇입니까?(소명과 결단)

4.오늘의 기도제목

사역 평가회

2008. . ()

Q.T(Quiet Time) / 인도 :

찬송가 : 기 도 :

성경말씀 :

1. 오늘 사역을 통해서 느낀 점과 깨달은 것이 있다면 무엇인가?

2. 감사한 조건들과 발견한 나의 부족한 점은 무엇입니까?

3. 내일의 사역 계획 및 기도 제목

사역 일지

2008. . () 날씨:

온도: ℃ , 사역지 :

● 오늘의 사역 일정(시간, 사역내용)

● 사역에 임하는 나의 자세

● 사역을 준비하면서 깨달은 것이 무엇인가?

● 발견한 나의 부족함과 감사의 조건들?

경건의 시간

2008. . ()

Q.T(Quiet Time) / 인도 :

찬송가 : 기 도 :

성경말씀 :

1. 마음에 와 닿는 말씀의 내용은 무엇입니까?(느낌)

2. 말씀이 나에게 요구하는 것이 무엇입니까?(적용)

3. 말씀을 통하여 본 나의 사명은 무엇입니까?(소명과 결단)

4.오늘의 기도제목

사역 평가회

2008. . ()

Q.T(Quiet Time) / 인도 :

찬송가 : 기 도 :

성경말씀 :

1. 오늘 사역을 통해서 느낀 점과 깨달은 것이 있다면 무엇인가?

2. 감사한 조건들과 발견한 나의 부족한 점은 무엇입니까?

3. 내일의 사역 계획 및 기도 제목

사역 일지

2008. . () 날씨: , 온도: ℃ , 사역지 :

◎ 오늘의 사역 일정(시간, 사역내용)

◎ 사역에 임하는 나의 자세

◎ 사역을 준비하면서 깨달은 것이 무엇인가?

◎ 발견한 나의 부족함과 감사의 조건들?

경건의 시간

2008. . ()

Q.T(Quiet Time) / 인도 :

찬송가 :

기 도 :

성경말씀 :

1. 마음에 와 닿는 말씀의 내용은 무엇입니까?(느낌)

2. 말씀이 나에게 요구하는 것이 무엇입니까?(적용)

3. 말씀을 통하여 본 나의 사명은 무엇입니까?(소명과 결단)

4.오늘의 기도제목

사역 평가회

2008. . ()

Q.T(Quiet Time) / 인도 :

찬송가 :

기 도 :

성경말씀 :

1. 오늘 사역을 통해서 느낀 점과 깨달은 것이 있다면 무엇인가?

2. 감사한 조건들과 발견한 나의 부족한 점은 무엇입니까?

3. 내일의 사역 계획 및 기도 제목

<사역일지 추가 기록란>

19. 사역정리 문항

다음은 단기선교사역을 마치고 귀국하기 전에 동료들과 토의를 준비하는 문항들입니다. 다른 종이에 자신의 대답을 써 본 후 서로 돌아가며 그 내용을 나누세요. 그리고 서로를 위해 꼭 기도하세요.

1. 이번 사역기간 동안 하나님이 함께하고 계심을 느꼈던 때는?
2. 사역기간 동안 힘들었던 때는?
3. 이번 사역을 통하여 십자가 복음의 능력을 어떤 순간을 통해 체험했는가?
4. 귀국 후의 신앙생활에서 결단한 것이나 기도 제목이 있다면?
5. 이번 사역을 통해 하나님께서 나를 통해 하신 일을 요약한다면?
6. 사역지의 영혼들을 위한 기도제목 3가지는?
7. 이번 사역을 통해 하나님께 감사드릴 일은 무엇인가?
8. 다음 사역을 위해 현지의 정보를 소개 한다면?
9. 선교위원회에 건의할 사항이 있다면?

20. 준비물

***개인 준비물**(휴대가방 10Kg이내, 여행가방 20Kg이내)

성경, 워크북, 필기구, 세면도구, 상의(긴팔, 반팔, 청바), 내의, 간편복, 양말, 운동화, 슬리퍼, 여권 복사본(교차보판), 사진2매, 우산양산, 비옷, 화장지, 물티슈, 작은가방, 개인약품, 자명종시계, 선크림, 쉐모자, 세탁비누, 빨래줄, 쇼핑백, 모기밴드, 매실액, 마스크, 타올, 개인약품, 소형슬리핑백 (추가품목:)

***단체 준비물**

사무용품, 계산기(회계), 영수증증지, 영수증 정리봉지, 메모장(회계), 구급약(교회에서 수령), 전도지(전도/찬양), 플라스틱 전도지, 보급용 성경(현지조달), 손전등, 양초, 돛자리, 칼 (추가품목:)

21. 유용한 현지 언어

- 실례합니다. / 숄 똌우 - 잘 부탁드립니다. / 숄 메따 쥘어이
- 만나서 반갑습니다. / 크눔 톨리에이 나 다엘 반 쥘업 네악
- 잠깐 기다려 주세요. / 숄 잠 머플렛 - 저를 도와 주세요. / 숄 쥘어이 크눔.
- 통역으로 도와주실 분 있습니까? / 따으 네악나 앓 쥘어이 뽀뿌라에 반때이?
- 가격은 얼마입니까? / 트라이 폰만? - 호텔이 어디 있습니까? / 손타끼어 너으나?
- 에어컨 있습니까? / 미언 마션뜨러쥘어 르 때어? - 너무 비싸군요. / 툴라이 뽀익
- 더 찬 방 없습니까? / 미언 타옥 쥘웅 르 때어? - 이것은 무엇입니까? / 니 쥘어 어바이?
- 방을 볼 수 있습니까? / 따으 크눔 앓 났 먼돌 반때이? - 계산서를 주세요 / 숄 끝 로이
- 하루에 얼마입니까? / 뤼이 툴하이 툴리이폰만? - 알았습니다. / 크눔 올

- 저것은 무엇입니까? / 누후 찌어 어바이
- 물을 주세요. / 아오이 크놈 솜 떡
- 영수증을 주시겠습니까? / 아오이 크놈 째익 반때이?
- 이해를 못 하겠습니까. / 크놈 엇땅 때이
- 예. / 남자: 뽕앗, 여자: 짜
- 아니오. / 남녀: 엇 때이

㉠ 참고단어

① 요일

월 : 통하이 잔, 화 : 통하이 잉끼어, 수 : 통하이 쫘, 목 : 통하이 뿌루화
금 : 통하이 쏙, 토 : 통하이 싸으, 일 : 통하이 아똥

② 때

오전 : 뽕럭, 정오 : 통하이 뜨렁, 오후 : 러시엘, 저녁 : 읍, 한밤중 : 아프 이웃
오늘 : 통하이니, 어제 : 멧 살만, 내일 : 통하이 사잇, 언제 : 베일나, 지금 : 아일 나우니

③ 가족, 인칭

나 : 크놈, 우리: 여웅, 누구: 네아나, 당신: 니악(일반)/ 록(성인 남)/록쓰라이(부인),
미스 : 간야(처녀), 아버지 : 오우팍(뽕뽕), 어머니 : 멧아이(마애), 할아버지: 짜따,
할머니 : 짜도은, 형 : 멧보은, 남동생 : 오온 뿌럭, 여동생 : 오온 쓰라이, 언니 : 멧 쓰라이
친구 : 뿌마, 타인 : 뿌어 께이, 가족 : 꾸루싸

④ 신체

얼굴 : 목, 머리 : 꼬발, 눈 : 푸넷, 코 : 쥬리모, 귀 : 프로찌어, 입 : 모앗, 배 : 뿌~어,
목 : 께, 다리 : 쏙웅, 발 : 뽕로앞쏙웅, 팔 : 다이, 손 : 뽕로앞다이

⑤ 식사(피사남)

아침식사 : 피사(남) 바이 뽕럭, 점심식사 : 피사(남) 바이 통하이뜨렁,
저녁식사 : 피사(남) 바이닝이엿

⑥ 교통(조라쑈)

자동차 : 란, 버스 : 란 꼬통, 비행기 : 윤허, 공항 : 건나엿 윤허, 역 : 스타니,
터미널 : 타니 먼첩, 표(기차,버스) : 플라, 택시 : 텍시, 배 : 두-그, 짐 : 똥문,
지도 : 뽕엔띠, 기차 : 로때플롱

⑦ 음식

쌀 : 엉꺼, 밥 : 바-이, 빵 : 늑뽕, 국수 : 구이띠유, 반찬 : 꼬르웅 흙, 물: 떡,
커피 : 카페이, 소고기 : 삭코우, 돼지고기 : 삭지룩, 닭고기 : 삭모알, 생선 : 뜨 라이,
소금 : 업별, 설탕 : 쓰거, 야채 : 번라예, 과일 : 플라이 처으, 바나나 : 짜익,
망고 : 뽕엿, 야자 : 플라의 둥, 오렌지 : 꼬로웃, 우유: 떡 떠꾸

⑧ 숫자

캄보디아 숫자는 딱 5까지만 외우면 됩니다. 그 다음은 5+1, 5+2, 5+3 ...식입니다.

1 : 모이, 2 : 뽕, 3 : 버이, 4 : 뿌운, 5 : 뽕람, 6 : 뽕람-모이, 7 : 뽕람-뽕,
8 : 뽕람-버이, 9 : 뽕람-뿌운, 10 : 덩, 11 : 덩-모이, 12 : 덩-뽕, 13 : 덩-버이,
14 : 덩-뿌운, 15 : 덩-뽕람, 16 : 덩-뽕람-모이, 17 : 덩-뽕람-뽕, 18 : 덩-뽕람-버이,
19 : 덩-뽕람-뿌운, 20 : 머페이, 21 : 머페이-머이, 30 : 삼-셋, 40 : 싸-셋,
50 : 하-셋, 60 : 혁-셋, 70 : 짜엿-셋, 80 : 팔엿-셋, 90 : 까으-셋, 100 : 모이-로이,
200 : 뽕-로이, 1000 : 모이-뽕안, 10000 : 모이-먼

⑨ 장소

시청 : 쌀라 꼬통, 시장 : 싸아~, 가게 : 향, 도서관 : 번 나끼이, 절(사찰): 왓, 구청 : 칸,
 학교 : 쌀라 리은, 병원 : 문띠뻬, 은행 : 톤 니끼어, 약국 : 건나엥로 트남,
 화장실 : 머명꾼(변퐁퐁), 경찰서 : 스타폴리스, 동사무소 : 썩 잣, 관광 : 트버 넘나웅,
 우체국 : 까리야라인 뽀레스니

⑩ 기타

경찰 : 폴리스(넉까발), 가격 : 넘 나이, 가방 : 까답, 노래 : 쯔 리웅, 이것 : 니히,
 저것 : 누후, 그것 : 비이워, 날씨 : 아까스티웃, 약 : 트남, 여권 : 뽀스뽀아, 자전거 : 켑,
 영수증 : 반끌로이, 요금 : 켑나이, 의사 : 꾸루벳, 전화 : 뚜러 삽, 젓가락 : 켑꺼,
 책 : 씨어 퍼으, 수건 : 건싸잉, 의자 : 까우 아이, 탁자 : 푹, 신문 : 까 싸잇, 파리 : 하으

* 기타 유용한 언어를 기록하고 활용하세요

22. 입출국신고서 작성요령

- * Arrival Record: 입국시 2부를 작성하고 출국시 1부를 사용함
- * Departure Record: 입국시에 여권에 스테이플러로 붙여 줌

- Family Name(Surname)	Sung	- Given Name	Dae-Yurl
- Date of Birth	15 May 1948	- Sex	남: Male, 여: Female
- Place of Birth	Seoul(도시), Korea	- Nationality	Korea
- Passport No	여권번호	- Flight No	항공편 No
- Type of transportation	Air	- Arriving from	Incheon, Korea
- Type/Visa No	비자번호	- Place of Issue	Seoul, Korea
- Purpose of Visit	Tour	- Length of Stay	15days
- Address in Cambodia	Mekong Hotel	- Signature	여권용 서명

<참고> '대한항공'을 이용할 경우

Flight No. KE689 : Incheon 18:30 → Phnom Penh 22:20

KE690 : Phnom Penh 23:20 → Incheon 06:40

23. 팀원 인적사항

• 개인별로 비자번호 및 항공 E-Ticket 번호를 메모하여 사용

성명	영문성명	주	교구	교적번호	생년월일	성별	전화	핸폰
	여권번호			소 주민번호	발급일	유효기일	이메일	소속부서 등

성대열

장인실

이정화

임홍숙

양미정

최은희

문한숙

김영아

양병진

<기타 기록단>

24. 회계 일지(참고 양식)

2008. . . ()

사역내용 (시간, 장소 등)		
입금, 환전 등	내 용	시작 잔액(가):
출금	숙박비	계:
	식 비	계:
	교통비	계:
	기 타	계:
		합 계(나):
<대 모>		오늘 잔액(가-나):
		보유 현금: 과부족:

<대 모>

<예 모>

<매 모>

<메 모>

<매 모>

25. 현지어 찬양곡

305(구405)

나 같은 죄인 살리신

나 같은 죄인 살리신
 뿌레아 꺾어 짜 짜어 썸 뿌이 로어
 잃었던 생명 찾았고
 뿌이 따움 맛 병 다해 뜨렁 상크루

주 온 헤 놀 라 워
 따일 뿌러우 모늬 장 도웃 크눔
 광명 을 얻 었 네 아 멘
 끼 크와 따해 뜨렁 업 톼 아 멘

563(구411)

예수 사랑하심은

예수 사랑하심을
 뿌레아 예수 스로 란 크눔 나
 우리 들 은 약 하 나
 뿌레아 짜어 므짜 네이 크메잉 떼앙 라이
 날 사랑하심
 뿌레아 예수 스로 란
 날 사랑하심
 뿌레아 예수 스로 란

성경에서 배웠네
 꿈 빼 뿌랍 아오이 둥 짜악 쯔바
 예수 권세 많도다
 워어 트와이 크루언 누 먼 다일 스다이
 날 사랑하심
 꼬 뜨렁 스로 란 나
 성경에 세있네 아 멘
 꿈 빼 쯔 다잉 양 쯔바 아 멘

26. 주요 연락망

- 아래의 경우 본부와 긴밀히 연락하여야 합니다

가. 정례 보고: 사역지 도착시, 사역 거점 이동시, 사역종료 후 귀국시
 나. 긴급 보고: 위급상황이나 긴급하게 보고할 일이 생겼을 경우

- 연락방법: 한국과의 시차를 고려하여 선교위 근무시간 (09:00~18:00)에 연락. 그러나
 긴급시에는 근무의 시간에도 직통전화(567-9544)로 연락을 해야 합니다. 발신후
 30초 정도는 기다려야 합니다

-선교위 직통전화: 001- 82-2-567-9544, 여목사 핸드폰 001-82-18-237-5396,

-선교위 전화: 001-82-2-552-8200(선교위 ARS 3번), FAX: 556-9788

순서	보고 항목	내용
1	전 대원의 건강 상태	이상 유무
2	현지사역 상황	전화, 이메일, Fax로도 가능
3	기타 긴급 협조 요청 사항	

- 선교지에도 도착 후 돌아올 항공권 재 확인(Reconfirm)을 수시로 하여야 합니다.

* 기타 주요 전화번호

① 프놈펜 주재 대한민국 대사관: #50-52 Sangkat street Phnom penh P.O. Box 2433
 Kingdom of Cambodia / 855-23-211-900/3

- Korea Tourists Emergency Call 012 315 016

② 대한항공 프놈펜 발권사무실 +855-23-224047

아시아나항공 프놈펜지점 +855-23-890441

③ 한인업소 등: 한인회 23-726-191, 교민회 023-987-786, 하나투어지사 012-876648

태권도협회 012-940848, 대양약국 883595/012-886-933

레갈호텔(임선진) 023 990 809/012 384 601, 스타로얄호텔 023 219 433-36

Mittapheap Hotel 042 941 565, Mekong Hotel 042 941 536

기사 Mr. Pros 001-855-12-883607 / mr_pros07@yahoo.com

안내 102, 국제전화 108, 전화안내 103, 경찰구급차 999, 긴급출동 012-999999